



## Описание

«Все животные равны, но некоторые животные равнее других» - это, наверное, самая знаменитая фраза из классической притчи Джорджа Оруэлла о крушении революционных надежд. Трагический смысл «Скотского хозяйства» проступает сквозь яркий пародийный рисунок. В этой книге Оруэллу удалось выполнить две поставленные перед собой еще в 1936 году задачи: «разоблачить советский миф» и «сделать политическую прозу искусством». Притча Оруэлла, увидевшая свет в 1945 году, публикуется в новом переводе. В издание включены статья Оруэлла «Свобода печати», задуманная как предисловие к «Скотскому хозяйству», и очерк биографа Оруэлла Б.Крика об истории этой статьи.

## Интересные факты

В середине 1990-х годов свои версии продолжения сказки (с доведением исторических аналогий до современности) написали депутат Государственной Думы Сергей Юшенков (опубликовано в газете «Комсомольская правда» в 1995 или 1996), писатель Дмитрий Быков (опубликовано в газете «Собеседник», № 52, 1993) и переводчик Владимир Прибыловский (первая версия, июль 1995 — в газете «Панорама», вторая, март 2000 — в Интернете, существует английский перевод — «Animal Farm-2»).

В 1977 году группа «Pink Floyd» выпустила по мотивам повести альбом «Animals».

## **История**

«Скотный двор» (англ. *Animal Farm: A Fairy Story*, в других переводах «Скотское хозяйство», «Скотский уголок», «Скотский хутор», «Ферма животных», «Ферма Энимал», «Зверская Ферма», «Скотоферма») — изданная в 1945 году сатирическая повесть-притча (a fairy story), называемая также антиутопией, Джорджа Оруэлла. В повести изображена эволюция состояния животных, изгнавших со скотного двора (первоначально называвшегося ферма «Усадьба») его предыдущего владельца, жестокого мистера Джонса, от безграничной свободы к диктатуре свиньи по кличке Наполеон.

В повести Оруэлл показал перерождение революционных принципов и программ, то есть постепенный переход с идей всеобщего равенства и построения утопии к диктатуре и тоталитаризму. «Скотный двор» — притча, аллегория на революцию 1917 года и последующие события в России.

## **Сюжет**

Крылатое выражение из повести:

«Все животные равны, но некоторые животные равнее других» («All animals are equal, but some animals are more equal than others»)

Семь заповедей, провозглашённые животными на скотном дворе:

Тот, кто ходит на двух ногах — враг.

Тот, кто ходит на четырёх ногах или имеет крылья — друг.

Животное не носит одежду.

Животное не спит в кровати (позднее добавлено: с простынями).

Животное не пьёт спиртного (позднее добавлено: сверх меры).

Животное не убьёт другое животное (позднее добавлено: без причины).

Все животные равны (позднее добавлено: но некоторые равнее других) .

Постепенно, одну за одной, Наполеон исправлял, а затем и вовсе отменил все заповеди кроме одной, седьмой. Однако, и эта заповедь не осталось неизменённой и приняла следующий вид — «Все животные равны, но некоторые животные равнее других»  
Конец повести пессимистичен: На «ферме животных» утверждается новая элита — свиньи. Постаревшего рабочего коня, олицетворяющего рабочий класс, руководящие свиньи сдают на бойню, а его шкуру пропивают с соседями-капиталистами. Свиньи перестают отличаться от людей, а люди — от свиней.

## **Экранизации**

Скотный двор 1999 г.

Звероферма 1954 г.